



# PROYECTO SEREA – ESTUDIO SOCIOECONÓMICO

## ACTIVIDADES PESQUERAS TRADICIONALES EN EL DEPARTAMENTO FRANCÉS DE LE FINISTÈRE

### PRIMERA PARTE: ASPECTOS SOCIOECONÓMICOS

#### **Contexto geográfico:**

Le Finistère es el más occidental de todos los departamentos franceses. Como bien indica su nombre en lengua bretona, *Pen Ar Bed*, se sitúa al «fin del mundo».

Bañado por el mar a lo largo de más de dos tercios de su periferia, es decir, unos 1250 km de costa (islas incluidas), Le Finistère aparece como el primer departamento marítimo francés.

En el ámbito marítimo, su originalidad reside en su diversidad. Además de las actividades náuticas, el sur del departamento se caracteriza por una fuerte actividad pesquera, fundamentalmente concentrada en los puertos de Guilvinec, Concarneau, Loctudy y St. Guénolé.

No obstante, si no se tienen en cuenta las actividades de la pesca de altura, verdadera especialidad de estos cuatro puertos, veremos que las actividades de pesca tradicional están repartidas por igual en el conjunto del litoral de Le Finistère, a lo largo de cuya costa multitud de puertos, a veces reducidos a meros refugios, acogen durante todo el año a una flota diversa y variada.

A excepción de la recolección de algas, concentrada principalmente en el norte del departamento, las actividades pesqueras con redes, con línea o con nasas se reparten de manera homogénea por todo el espacio costero.



## **Las especificidades francesas:**

Francia declara en la categoría de «pesca costera» (buques que realizan salidas de menos de 24 horas) un total de 7 800 unidades con una potencia media de 136 kW y una longitud media de 10,1 metros.

A título comparativo, España declara una flota de 13 700 buques en esta misma categoría, mientras que los de Italia ascienden a 14 500 (datos de los Estados Miembros del Registro Comunitario de la Flota Pesquera, versión de diciembre del 2005).

Si aplicamos esta muestra a la categoría de los barcos de menos de 10 metros, los números dan 5 500 buques para Francia, 9 200 para España y 8 700 para Italia. Estas cifras se nos antojan más próximas a una evaluación objetiva de los efectivos de pesca tradicional, pues algunos arrastreros de gran tamaño aparecen en la primera muestra porque realizan salidas de menos de 24 horas.

Sin embargo, creemos que es más justo establecer un límite de 12 metros de longitud para este segmento de la pesca tradicional y, por acuerdo, en este documento **llamaremos «barcos de pesca costera tradicional» a los buques de menos de 12 metros que realicen salidas de menos de un día.**

Cabe tener en cuenta que los buques de menos de 7 metros de esta muestra francesa representan un poco más de un tercio de los efectivos, mientras que en España o en Italia parece ser que son más de la mitad.

Otra diferencia significativa estriba en que la mitad de los efectivos franceses afirma utilizar, en un momento u otro del año, algún arte de arrastre (red de arrastre, rastra), mientras que en España no llega al 5%. Contrariamente, más del 20% de los barcos franceses declara como artes principales líneas y palangres, mientras que en España son, *a priori*, menos del 5%.

En resumen, las flotas de los tres países aparecen claramente diferenciadas, tanto en sus características técnicas como en las actividades practicadas, y de ellas la francesa se muestra como la más diversificada en sus prácticas pesqueras, mientras que la española es la más especializada en la pesca con redes.



## ***Las especificidades del departamento de Le Finistère:***

### **Los marineros:**

Le Finistère contaba, a finales del 2004, con 3 451 marineros pescadores.

Este efectivo lleva sufriendo, desde hace varios años, una constante erosión anual de entre el 5 y el 6%. Sin embargo, por paradójico que parezca, el segmento de la pesca costera tradicional ha visto como sus efectivos se mantenían relativamente estables durante los últimos años, mientras que los de la pesca de altura se veían mucho más afectados.

Los beneficios medios obtenidos de la pesca costera son, no obstante, menores que los registrados en la pesca de altura, aunque aquí entran en juego otros parámetros como la calidad de vida, las condiciones de trabajo o la proximidad con la familia a la hora de explicar estas evoluciones diferenciadas.

Habida cuenta de estas evoluciones, el número de marineros que navegaron al menos tres meses durante el año 2004 en un buque de pesca costera tradicional fue de 1 200, es decir, un poco más de un tercio del total.

### **La organización profesional:**

En Le Finistère, desde el punto de vista administrativo, el sector pesquero está estructurado en 7 divisiones marítimas (Morlaix, Brest, Douarnenez, Camaret, Audierne, Le Guilvinec, Concarneau) y su representación, en 5 comités locales de pesca (Nord Finistère, Douranenez, Audierne, Le Guilvinec y Concarneau).

Estos comités locales de pesca tienen competencias cercanas a las de las cofradías españolas, aunque con unas atribuciones mucho más restringidas, pues las actividades de comercialización y subasta son gestionadas por las cámaras de comercio.

Esta organización profesional la completan una serie de cooperativas encargadas de diversas acciones específicas (avituallamiento, copropiedad de buques, gestión, seguros...), tres organizaciones de productores (gestión de las cuotas y precios de las retiradas) y múltiples asociaciones que intervienen en campos muy diversos (promoción de los productos, promoción de los oficios, renovación de la flota, papel de los cónyuges, prevención de riesgos laborales...).



Parece ser que a las comunidades de pescadores del departamento de Le Finistère se les ofrece una variedad de servicios igual de amplia que la propuesta a los pescadores gallegos, pero el hecho de que dicha oferta se estructure en entidades autónomas diferenciadas, lo cual produce en ocasiones cierta confusión, conduce, no cabe duda, a una pérdida de eficacia.

### **La flota:**

En el 2004, Le Finistère contaba con cerca de 800 buques pesqueros, juntando todas las categorías. El volumen de negocios de estos buques ascendió a 349 millones de euros, equivalente a un desembarco total de 302 122 toneladas.

Este número de buques se ha visto también afectado por una erosión anual constante de entre el 5 y el 6%. Estas reducciones se deben al flujo natural de destrucción de buques obsoletos y a destrucciones de buques en el marco de planes de salida de la flota, pero también al traslado de buques a otras regiones de Francia o de Europa. Este flujo de salida de flota parece acelerarse durante los últimos meses y se caracteriza, sobre todo, por un fuerte movimiento de venta de barcos artesanos de altura de entre 20 y 25 metros a Irlanda (sin derecho a pesca) y a España (con derecho a pesca en el marco de una sociedad regida por leyes francesas pero de capital español).

Esta reducción del número de buques, que aparentemente afectó en mayor medida al segmento de la «pesca costera tradicional» durante los años ochenta y noventa del siglo XX (con cerca de 2/3 de barcos menos en 20 años), parece que, desde ahora, se invierte y afecta más específicamente a la pesca de altura.

En líneas generales, se trata de una flota envejecida y compuesta, contabilizando todos los segmentos juntos, en el 2004 por:

- 77 buques de menos de 10 años
- 292 de entre 10 y 20 años
- 429 de más de 20 años

A finales del 2004, el segmento de buques de menos de 12 metros (arrastreros incluidos) que realizaban salidas de menos de 24 horas representaba el 59% del total de las embarcaciones.



## Las capturas:

En Francia, no existe ningún sistema estadístico que permita cuantificar de manera específica las capturas de los barcos de la pesca costera tradicional y, claro está, tampoco en Le Finistère.

Aun así, pudimos consultar la base de datos de la Organisation de Producteurs de l'Ouest Bretagne, principal organización de productores de este departamento con 360 miembros, y también tuvimos la oportunidad de aislar los tonelajes desembarcados por las embarcaciones que realizaban salidas diarias.

**Cuidado: Pudimos excluir a los arrastreros, pero, aun así, la muestra comprende todos los buques que utilizan artes fijas y de una longitud máxima de 18 metros.**

De entre las especies mencionadas en el pliego de condiciones del estudio, algunas como el pulpo o la baila no se pescan en absoluto en Bretaña.

Los resultados de esta investigación se resumen en este cuadro:

TONELAJE	2001	2002	2003	2004	2005	2006
Centolla	230268	131297	236583	244027	281375	<b>323173</b>
Lubina	211333	179978	209954	174666	214086	<b>241698</b>
Calamar	35	132	72	630	729	<b>341</b>
Jurel	210357	291280	158059	83009	83158	<b>110900</b>
Chopa	28645	34416	45036	23793	65420	<b>93366</b>
Caballa	150148	134411	546770	415778	205502	<b>181605</b>
Sardina	3747824	4097966	4169062	4802994	5343315	<b>5424096</b>
Sepia	19567	10771	18373	23014	14658	<b>9313</b>
	<b>4598369</b>	<b>4880933</b>	<b>5383908</b>	<b>5767914</b>	<b>6248242</b>	<b>63484492</b>

Existen contrastes entre las diferentes evoluciones y no siempre es fácil saber el origen de estas variaciones. Así pues, en el caso de la chopo y de la sardina, el aumento de los tonelajes capturados no indica una mejora del estado de los recursos, sino un incremento considerable del esfuerzo de pesca, especialmente debido a la sustitución de varias embarcaciones obsoletas por otras nuevas con capacidades diez veces superiores.



Las capturas realizadas por mariscadores profesionales las citaremos en el examen por tipo de pesca.

## Examen por tipos de pesca:

El objetivo de este apartado no consiste en abarcar un panorama exhaustivo, sino en presentar ciertos segmentos para conseguir una visión global de las actividades pesqueras de Le Finistère.

### Los rederos:

Como ya hemos dicho, en proporción, son mucho menos numerosos en Francia que en España, y Le Finistère no es una excepción a esta regla: probablemente menos de un tercio de su flota de pesca costera tradicional se dedica en exclusiva a la pesca con redes.

Distinguiremos tres tipos específicos: el primero, la pesca con redes de trasmallo orientada al lenguado (mallas de 110 mm); el segundo, la pesca con redes de trasmallo dirigida al rape y los crustáceos (260-360 mm); y el tercero, la pesca con redes de enmalle para merluza, abadejo y lubina, practicada más en invierno.

No existen datos estadísticos completos de las capturas realizadas, pero un trabajo del observatorio económico regional de pesca sobre el conjunto de Bretaña con una muestra de treinta buques rederos del 2005 permite hacerse una idea de la importancia de cada una de las especies objetivo:

### *Principales especies de los buques rederos en el 2005 (valores medios)*

	Volúmenes (kg)	Valor (€)	Precio (€)
<b><u>Barcos de menos de 9 m:</u></b>			
Lubina	2522	38412	15.23
Lenguado	864	12225	14.15
Rape	1585	7912	4.99
Abadejo	1247	6206	4.98
Salmonete	335	3985	11.88
Congrio	733	1529	2.09
Rodaballo	54	876	16.20



Raya santiaguesa	536	1435	2.68
Raya pintada	155	582	3.74
<b>TOTAL</b>	<b>43228</b>	<b>219831</b>	<b>5,07</b>
<b><u>Barcos de entre 9 y 12 m</u></b>			
Rape	13803	71095	5.15
Lenguado	3321	42349	12.75
Abadejo	5294	21877	4.13
Salmonete	1390	10966	7.89
Langosta	237	9323	39.34
Rodaballo	443	8066	18.22
Centolla	3583	7280	2.03
Merluza	1183	6610	5.59
Lubina	651	4857	7.46
Raya pintada	1393	4319	3.10
<b>TOTAL</b>	<b>79291</b>	<b>440320</b>	<b>5.55</b>

Este mismo observatorio económico también permite seguir la evolución del rendimiento económico de este segmento de actividad en Bretaña.

***Evolución del volumen de negocios (VN) y del excedente bruto de explotación (EBE) para los rederos de menos de 9 m***

	2003	2004	2005	2006
Volumen de negocios	73413	68962	72391	<b>94711</b>
Excedente bruto de explotación	<b>26305</b>	<b>31100</b>	<b>30304</b>	<b>43225</b>

***Evolución del VN y del EBE para los rederos de entre 9 y 12 m***

	2003	2004	2005	2006
Volumen de negocios	192829	204980	206907	<b>217740</b>
Excedente bruto de explotación	<b>44839</b>	<b>47701</b>	<b>44319</b>	<b>48561</b>

*(El excedente bruto de explotación se corresponde con un resultado contable antes de amortizaciones y gastos financieros. Pone de relieve el excedente de tesorería generado por la empresa antes de la amortización de los empréstitos y antes de inversiones.)*



Se deduce de este examen que el rendimiento económico del segmento, lejos de empeorar, está en un proceso de mejora, particularmente en el caso de los barcos de menos de 9 metros.

Esta observación contrasta con la impresión general de morosidad que reina actualmente en los muelles de Le Finistère en cuanto a los rederos se refiere. El 2007 podría ser un año de retroceso, sobre todo debido a la falta de peces en los sectores costeros.

### **Los buques de pesca con líneas:**

En Le Finistère, este segmento cuenta con un poco más de un centenar de embarcaciones. Se dedican principalmente a la pesca de lubina y, de manera más accesoria: besugo, chopo, breca, abadejo y caballa. El buque tipo es una embarcación de 8,5 m para solo 4 UMS, muy motorizada y con una potencia de unos 150 kW, casi siempre armada por un solo hombre. Se trata de una flota que se ha renovado ampliamente durante los últimos años y cuyos barcos son, por lo general, de menor edad que en los demás segmentos estudiados. Asimismo, los armadores son más jóvenes que la media bretona (edad media: 41 años).

Bajo este término genérico de «línea» agrupamos múltiples prácticas (arrastre, pesca con poteras, palangre, pesca de fondeo, pesca a la deriva) que tienen como punto en común la utilización de anzuelos.

Otros buques un poco más grandes, de entre 9 y 12 m, con dos o tres hombres a bordo, se centran más en la pesca de congrios y, a menudo, combinan redes y palangres.

Los pescadores están organizados en asociaciones regionales y realizan un enfoque de valorización original identificando los peces mediante un sistema de etiquetado y comunicando las especificidades del *métier*.

En cuanto a capturas, la lubina representa más del 70% del tonelaje y más del 80% de las capturas en valor, mientras que el abadejo supone un porcentaje cada vez menor de las capturas, probablemente debido a una disminución significativa de la población.

Una pesca específica orientada a la chopo tiende a desarrollarse con la vuelta de la especie a nuestras aguas, signos definitivamente alentadores, tanto desde el punto de vista del recurso por la presencia de juveniles como desde el punto de vista del mercado por ese entusiasmo real de los consumidores hacia esta especie.



El observatorio económico regional no ofrece la posibilidad de aislar con precisión los buques de pesca con líneas, pero un examen de las embarcaciones de menos de 9 m (buques de pesca con líneas + buques polivalentes) permite evaluar su nivel de rendimiento:

### ***Evolución del VN y del EBE para las embarcaciones de menos de 9 m***

	2003	2004	2005	2006
Volumen de negocios	69743	74494	76724	<b>77780</b>
<b>Excedente bruto de explotación</b>	<b>37104</b>	<b>39148</b>	<b>40217</b>	<b>41133</b>

Se deduce de este examen que la progresión, sin llegar a ser espectacular, es constante. Por otro lado, es probable que una muestra más fina, limitada exclusivamente a los buques de pesca con líneas, hubiese mostrado una evolución más favorable.

### ***Los buques de pesca con rastra:***

Estos buques combinan una actividad centrada en la vieira durante los meses de invierno con una pesca de sustitución, a menudo con redes o arrastre para cigala, durante los meses de verano, época en la que ciertas embarcaciones complementan su actividad con la recolección de algas.

Este segmento, ampliamente presente en los demás departamentos bretones, no lo es tanto en Le Finistère. Los barcos miden entre 8 y 12 m, aunque hay ciertos barcos con dispensas de entre 12 y 14 m. La potencia a bordo media es de 70 kW para los de menos de 9 m y de 120 kW para los de entre 9 y 12 m.

La vieira representa de media el 30% del volumen de negocios y puede superar el 50% en determinadas embarcaciones.

Desde comienzos de los setenta, la evolución de este segmento se ha visto marcada por una erosión constante de sus efectivos, los cuales han quedado divididos a una cuarta parte durante este periodo, para estabilizarse hoy en día en unos sesenta barcos.

Este segmento se enfrenta, efectivamente, a una reducción regular de los recursos de vieiras durante este periodo, circunstancias que se han visto agravadas por las recientes vedas pesqueras ligadas a la presencia de algas tóxicas *Pseudo nitzschia*.



La actividad de estos buques está muy delimitada, por ejemplo con un número determinado de horas a la semana, y durante la campaña de pesca hay muchos barcos que completan este trabajo con una pesca orientada a la chirla, la zamburiña, la ostra salvaje (con draga), el lenguado (redes falsas) o la cigala (arrastre).

En cuanto al rendimiento económico, de los datos del observatorio económico solo nos quedaremos con los de la muestra «algueros-buques con rastra». Efectivamente, estos datos se corresponden con una muestra regional y no departamental y los resultados de la muestra «arrastreros-buques con rastra» están muy influidos por el alto nivel de rendimiento de los barcos del vecino departamento de Côtes d'Armor.

### ***Evolución del VN y del EBE para los algueros buques de pesca con rastra de menos de 12 m***

	2003	2004	2005	2006
Volumen de negocios	96590	84154	96790	<b>103747</b>
<b>Excedente bruto de explotación</b>	<b>43128</b>	<b>30273</b>	<b>40060</b>	<b>34416</b>

Es difícil extraer conclusiones de esta evolución, pues incluso la actividad complementaria de recolección de algas es también muy fluctuante. Se presentan malos auspicios para el año 2007, con una recolección de algas en fuerte repliegue y un campaña de invierno de la vieira muy perjudicada por la presencia de algas tóxicas.

### ***Los buques con nasas:***

A pesar de no ser una especialidad de Le Finistère, la pesca con nasas está presente en este departamento, en particular en el norte. Las embarcaciones pescan, según la estación, buey de mar, centolla o bogavante.

En Le Finistère no se pescan pulpos ni peces con nasas, a no ser de manera anecdótica.

Las embarcaciones suelen ser de pequeñas dimensiones, generalmente de menos de 9 m, y acusan una media de edad mayor que los demás segmentos de la pesca costera tradicional, con una media de 25 años. La potencia a bordo media no sobrepasa los 70 kW.



Una vez más, los datos extraídos de la muestra regional nos permitirán evaluar el nivel de rendimiento de estas embarcaciones.

### ***Evolución del VN y del EBE para los buques con nasas de menos de 9 m***

	2003	2004	2005	2006
Volumen de negocios	65403	72158	78081	<b>70100</b>
Excedente bruto de explotación	<b>24266</b>	<b>23157</b>	<b>29585</b>	<b>23687</b>

El rendimiento del segmento permanece relativamente estable. Cabe mencionar que, con un volumen de negocios cercano al de los demás segmentos en la categoría de menos de 9 m, el nivel de EBE es casi dos veces menor.

### **Los cerqueros con jareta:**

Habría sido bastante natural clasificar estos barcos dentro del segmento de las embarcaciones de la pesca costera tradicional, pero en el contexto particular bretón esto se complica, pues los modos de explotación y las características de los buques tienden a asemejarse a los de un modelo industrial.

Los barcos miden entre 14 y 17 m y su tripulación es mayor que la de los demás buques costeros. En Le Finistère, el número de barcos que utilizan red de cerco es algo mayor de 20, y para ellos es una actividad exclusiva que se extiende a lo largo de todo el año.

Todavía quedan algunos barcos tradicionales artesanos, pero la mayor parte de la flota se ha renovado estos últimos años en beneficio de las embarcaciones de 17 m, con mejores prestaciones electrónicas e hidráulicas, y normalmente dentro de planes de financiamiento con operadores de comercialización.

Estas evoluciones condujeron a un aumento importante de las capturas de sardinas y peces pelágicos, pero también de forma inesperada otras especies como la chopa o el jurel mediterráneo, aunque no han faltado ciertas tensiones con los demás segmentos de la pesca costera.

Por estas diversas razones, no trataremos aquí esta actividad.



### **El marisqueo:**

Los mariscadores profesionales representan un comunidad ciertamente pequeña en Le Finistère en comparación con Galicia. De hecho, no son más que 70 las personas autorizadas en todo el conjunto del litoral de este departamento.

Para realizar esta actividad, antes de nada, hay que ser titular de una autorización administrativa concedida por los servicios del Estado. A continuación, para tener acceso a un yacimiento clasificado, habrá que poseer una «licencia» emitida por el Comité Regional de Pesca de Bretaña.

A diferencia de Galicia, en Francia, un mariscador profesional puede llevar a cabo su actividad pesquera en yacimientos dependientes de varios comités locales diferentes. Asimismo, hay mariscadores que están autorizados para mariscar en otras regiones francesas y llegan a tener que recorrer cientos de kilómetros para ir a sus lugares de trabajo. Como corolario, esta gran movilidad reduce el sentimiento de pertenencia a un grupo y, de hecho, la mayoría de estos trabajadores presenta comportamientos muy individualistas.

Esta población se caracteriza por su extrema diversidad: origen geográfico y social, estatus profesional, etc.; de ahí que algunos realicen el marisqueo como actividad exclusiva y otros como un mero complemento. De la misma manera, algunos cotizan a las cajas de jubilación y enfermedad de las personas del mar, mientras que otros dependen del régimen agrícola. Todo esto contribuye a que esta corporación sea una comunidad bastante desunida.

En cuanto a capturas, mientras que en otros departamentos bretones el berberecho y la almeja constituyen el grueso de las capturas, la producción de Le Finistère está dominada por la coquina.

Las capturas del año 2005 aparecen detalladas en este cuadro:

Especies	Bahía de Audierne	Bahía de Douarnenez	Litoral Nord-Finistère Rade Brest	Concarneau	Guilvinec	Total 2005
Coquinas	61T718	165T000				226T718
Ostras			0T680			0T680
Erizos de mar	1T717	2T508				4T225
Percebes	0T220			2T030		2T250
Bígaros			0T080	0T154	0T289	0T523
Cangrejo verde					3T764	3T764
Berberechos					41T626	41T626
Almejas			28T419		5T418	33T837
Lapas					6T660	6T660



Peces			0T088			0T088
Berberecho juvenil				14 T 140		14T140
Almeja juvenil				0 T 110		0T110
<b>TOTAL</b>	63T655	167T508	29T267	16 T 434	57 T 757	334 T 621

Como se observará, se trata de una producción modesta, pero aun así importante en términos de imagen, y el movimiento de estructuración que está llevando a cabo esta corporación nos parece totalmente favorable para un desarrollo de estas actividades.

No existen estudios sobre los niveles de rentas proporcionados por esta profesión. Las inversiones suelen ser mayores que en Galicia, en particular en el caso de los recolectores de coquinas, que necesitan tener potentes todoterrenos para acceder a las playas con su rastra.

Por lo que respecta al mercado, está bastante concentrado, y 3 o 4 operadores muy especializados acaparan la mayor parte de la comercialización. Se trata de mercados enfocados esencialmente a la exportación de la coquina a Italia y España, del percebe a España, del erizo a París y a la costa mediterránea y del resto de los productos a los principales mercados franceses. La parte destinada a los mercados locales es anormalmente floja, por lo que convendría llevar a cabo una buena labor de valorización.



## SEGUNDA PARTE: DATOS ECONÓMICOS POR ESPECIES

### **Contexto geográfico:**

Habíamos planificado llevar a cabo este estudio por especies en el conjunto de Bretaña, pero nos vimos obligados a renunciar por distintas razones:

En Francia, no hay una frontera estadística entre pesca de bajura y pesca de altura, ya que una gran parte de los barcos artesanos son embarcaciones de entre 16 y 25 m practican el arrastre en el oeste de Bretaña, el sur y el oeste de Irlanda y en la Mancha. El sistema estadístico nacional no ha integrado esta diferenciación, que no tiene en Francia el mismo valor cultural que en España.

Igualmente, en cuanto a las subastas, no existe una subasta especializada en la pesca costera y otra en la pesca de altura: los productos se cotizan en una misma acción de venta, y los únicos que pueden marcar la diferencia, debido a sus profundos conocimientos de las flotas, son los pescaderos.

Se produce la misma confusión entre numerosas embarcaciones que en invierno practican la pesca de arrastre o con rastra pero que en verano pescan con nasa o con red.

A falta de una diferenciación estadística oficial, convenía volver a la base y recabar todos los datos con el fin de determinar qué barcos utilizaban artes fijas y cuáles artes de arrastre. Se trataba de un trabajo fino, que requería profundizar en los datos de capturas extraídos de las subastas y en los datos de embarcaciones que trataban sobre las técnicas de pesca y la duración de las salidas. Esta acción, factible en la teoría, habría necesitado que dos estructuras fundamentales del paisaje cooperativo bretón unieran sus medios. Por diferentes razones, y pese a múltiples intervenciones en ese sentido, no fue posible y lo lamentamos.

En último extremo, y después de haber perdido varios meses de espera infructuosa, tuvimos que conformarnos con los datos de capturas del puerto de Audierne, puerto fundamentalmente de pesca de bajura, lo cual permitía eludir esta dificultad. Sin embargo, esta solución reduce en parte el ámbito de estudio, pues sólo abarca a una flota de rederos y de buques de pesca con línea, cuando también habría sido interesante integrar las flotas de buques de pesca con nasas y rastras.

### **Los datos brutos:**

Queremos agradecerle a la subasta de Audierne haber accedido, en este difícil contexto, a proporcionar estos datos de venta buque por buque para los años comprendidos entre el 2002 y



el 2007. No obstante, la recopilación de dichos datos supuso un trabajo enorme, puesto que, habida cuenta de la imposibilidad de tener acceso a datos informatizados, hubo que recurrir a un volumen importante de información en papel.

Nosotros presentamos estos datos en forma de cuadro, reagrupando especie por especie las cantidades desembarcadas, el precio medio y los valores globales.

<b>ITALIA</b>	
<b>Nombre común</b>	<b>Nombre científico</b>
Alice Acciuga	<i>Engraulis encrasicolus</i>
Sarda sardin	<i>Sardina pilchardus</i>
Boga o boba	<i>Boops boops</i>
Capone o Scorfano	<i>Scorpaena scrofa</i>
Cefalo o muggine	<i>Mugilidae</i>
Merluzzo o Nasello	<i>Merluccius merluccius</i>
Pagello o fragolino	<i>Pagellus erithyrinus</i>
Sugarello o suro	<i>Trachurus trachurus</i>
Triglia di scoglio	<i>Mullus surmuletus</i>
Triglia di fango	<i>Mullus barbatus</i>
Aragosta	<i>Palinurus elephas</i>
Astice	<i>Homarus gammarus</i>
Gambero rosso	<i>Aristaeomorpha foliacea</i>
Calamaro	<i>Loligo forbesi</i>
Polpo	<i>Octopus vulgaris</i>
Seppia	<i>Sepia officinalis</i>
Grongo	<i>Conger conger</i>
Murena	<i>Muraena helena</i>
Occhiata	<i>Oblada melanura</i>
Pesce spada	<i>Xiphias gladius</i>
Sarago	<i>Diplodus sargus</i>
Sgombro	<i>Scomber scombrus</i>



### PUERTO DE AUDIERNE: Volumen de negocios

<b>ESPECIES</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
<i>Lubina</i>	1529538	1686304	1163379	1841267	1967425	2241845
<i>Rémol</i>	58072	64258	101352	73296	76096	106112
<i>Rape</i>	823355	1003495	1191362	1223793	847002	854310
<i>Bacalao</i>	26947	34172	18406	21354	37080	24156
<i>Congrio</i>	164020	107932	75580	106182	53693	199293
<i>Doradas</i>	113567	277432	316998	328161	358415	487281
<i>Rubios</i>	7291	20679	30660	32554	25014	22131
<i>Abadejo</i>	724001	725769	924624	897825	903695	772693
<i>Maruca</i>	28053	20642	30495	42643	38324	29582
<i>Merlán</i>	16680	43377	28705	53702	76476	41924
<i>Merluza</i>	40597	61125	58880	54009	42163	33358
<i>Mújol</i>	59870	35415	10610	10608	37680	7670
<i>Solla</i>	5649	14928	20743	17792	33181	22474
<i>Rayas</i>	118921	152613	170048	140171	144186	163471
<i>Salmonete</i>	71576	73625	73304	116011	123283	144173
<i>Pez de San Pedro</i>	14328	15562	22625	31030	20166	41025
<i>Lenguado</i>	76168	98964	99260	140231	221665	235068
<i>Rodaballo</i>	182290	166861	224487	177817	159247	141857
<i>Buey de mar</i>	10352	8021	10446	6724	9642	6923
<i>Centolla</i>	87357	140058	111934	106546	125306	92463
<i>Bogavante</i>	50451	38671	23596	14435	9950	19426
<i>Langosta</i>	366294	219798	217275	175319	127490	154107
	<b>4577379</b>	<b>5011704</b>	<b>4926773</b>	<b>5613475</b>	<b>5439185</b>	<b>5843349</b>

### PUERTO DE AUDIERNE: Tonelajes desembarcados

<b>ESPECIES</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
<i>Lubina</i>	100307	122977	78694	125890	128294	150126
<i>Rémol</i>	5496	6097	10138	6964	6418	8895
<i>Rape</i>	136478	189700	244026	238320	142691	162582
<i>Bacalao</i>	6250	7537	3329	3725	5409	3773
<i>Congrio</i>	92961	74411	52432	75268	37160	131143
<i>Doradas</i>	10051	26249	29128	37706	34296	45634
<i>Rubios</i>	2968	6564	9240	9221	8358	7274
<i>Abadejo</i>	184308	173912	190010	199153	210188	170004
<i>Maruca</i>	11191	8366	12371	15430	13110	9586
<i>Merlán</i>	6388	13137	7433	15082	19854	10912
<i>Merluza</i>	6835	9189	7437	6849	5047	3725
<i>Lisa</i>	16962	8674	2721	3736	8199	2766
<i>Solla</i>	1339	3345	4184	3723	7116	5224
<i>Rayas</i>	39316	50167	51786	46133	38379	41129
<i>Salmonete</i>	5397	5396	6553	10318	9275	12976
<i>Pez de San Pedro</i>	1220	1342	2146	2546	1497	2946
<i>Lenguado</i>	6303	6773	7444	10238	15505	14923
<i>Rodaballo</i>	11706	10043	13390	9608	7854	7088



<i>Buey de mar</i>	5313	4239	6078	3979	4793	3714
<i>Centolla</i>	55028	96209	73814	70128	78126	61843
<i>Bogavante</i>	3991	3112	1788	1028	635	1227
<i>Langosta</i>	10105	5628	5597	4593	3374	3706
	<b>721915</b>	<b>835070</b>	<b>821743</b>	<b>901643</b>	<b>787584</b>	<b>863203</b>

### PUERTO DE AUDIERNE: Precios medios

<b>ESPECIES</b>	<b>2002</b>	<b>2003</b>	<b>2004</b>	<b>2005</b>	<b>2006</b>	<b>2007</b>
<i>Lubina</i>	15,25	13,71	14,78	14,63	15,34	14,93
<i>Rémol</i>	10,57	10,54	10,00	10,52	11,86	11,93
<i>Rape</i>	6,03	5,29	4,88	5,14	5,94	5,25
<i>Bacalao</i>	4,31	4,53	5,53	5,73	6,86	6,40
<i>Congrio</i>	1,76	1,45	1,44	1,41	1,44	1,52
<i>Doradas</i>	11,30	10,57	10,88	8,70	10,45	10,68
<i>Rubios</i>	2,46	3,15	3,32	3,53	2,99	3,04
<i>Abadejo</i>	3,93	4,17	4,87	4,51	4,30	4,55
<i>Maruca</i>	2,51	2,47	2,47	2,76	2,92	3,09
<i>Merlán</i>	2,61	3,30	3,86	3,56	3,85	3,84
<i>Merluza</i>	5,94	6,65	7,92	7,89	8,35	8,96
<i>Lisa</i>	3,53	4,08	3,90	2,84	4,60	2,77
<i>Solla</i>	4,22	4,46	4,96	4,78	4,66	4,30
<i>Rayas</i>	3,02	3,04	3,28	3,04	3,76	3,97
<i>Salmonete</i>	13,26	13,64	11,19	11,24	13,29	11,11
<i>Pez de San Pedro</i>	11,74	11,60	10,54	12,19	13,47	13,93
<i>Lenguado</i>	12,08	14,61	13,33	13,70	14,30	15,75
<i>Rodaballo</i>	15,57	16,61	16,77	18,51	20,28	20,01
<i>Buey de mar</i>	1,95	1,89	1,72	1,69	2,01	1,86
<i>Centolla</i>	1,59	1,46	1,52	1,52	1,60	1,50
<i>Bogavante</i>	12,64	12,43	13,20	14,04	15,67	15,83
<i>Langosta</i>	36,25	39,05	38,82	38,17	37,79	41,58
	<b>6,34</b>	<b>6,00</b>	<b>6,00</b>	<b>6,23</b>	<b>6,91</b>	<b>6,77</b>

### **Los datos especie por especie:**

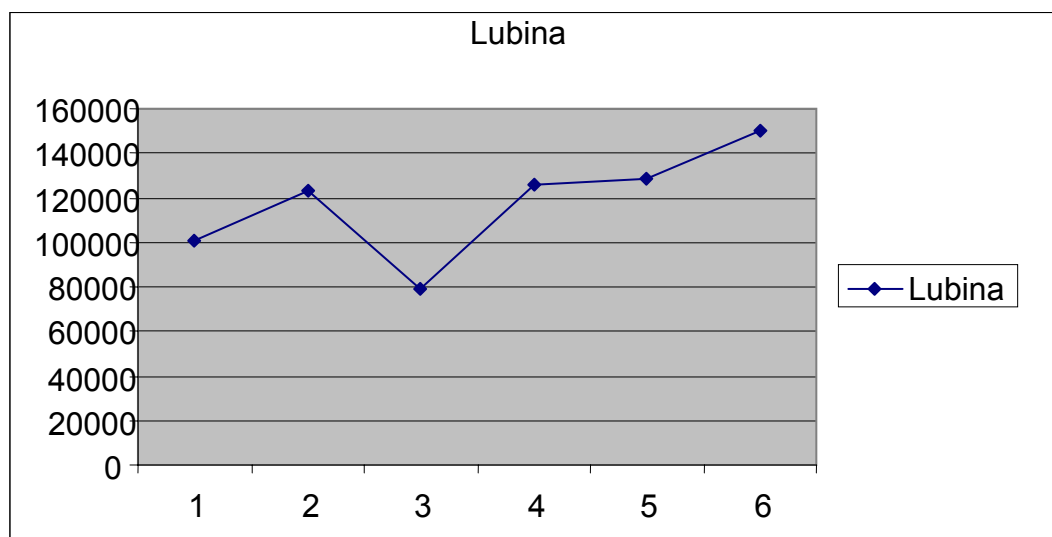
Nos pareció práctico identificar, entre todas estas especies, cuatro grupos correspondientes a cuatro tendencias en las evoluciones de los tonelajes desembarcados.

### **Progresión regular:**

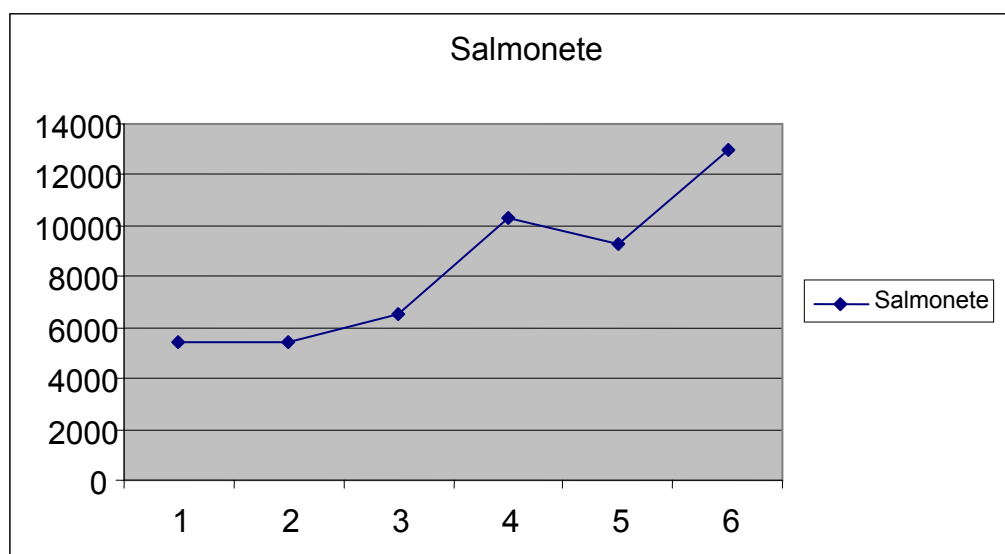
Durante este periodo, seis son las especies que progresan en tonelaje de manera bastante regular: lubina, rémol, besugo, solla, salmonete, lenguado.



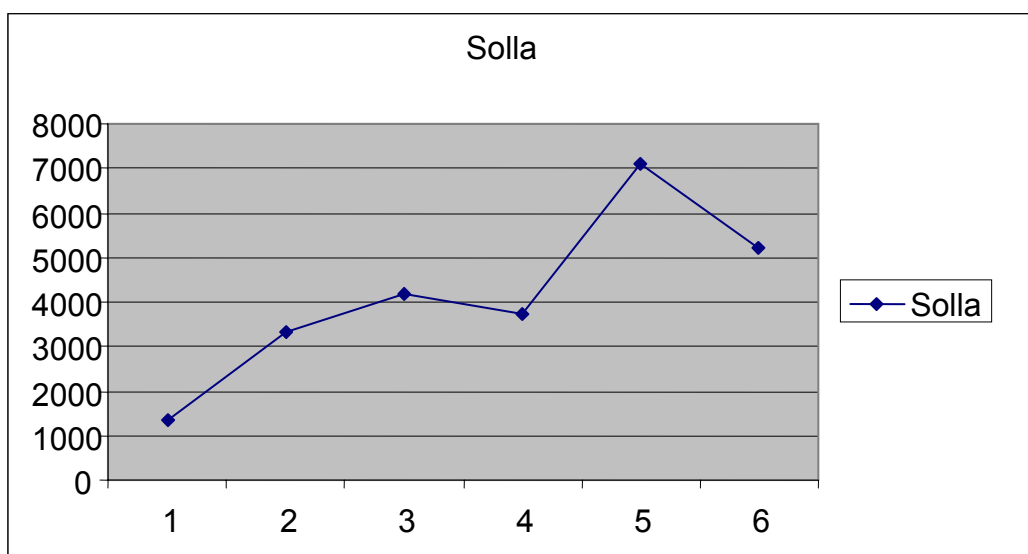
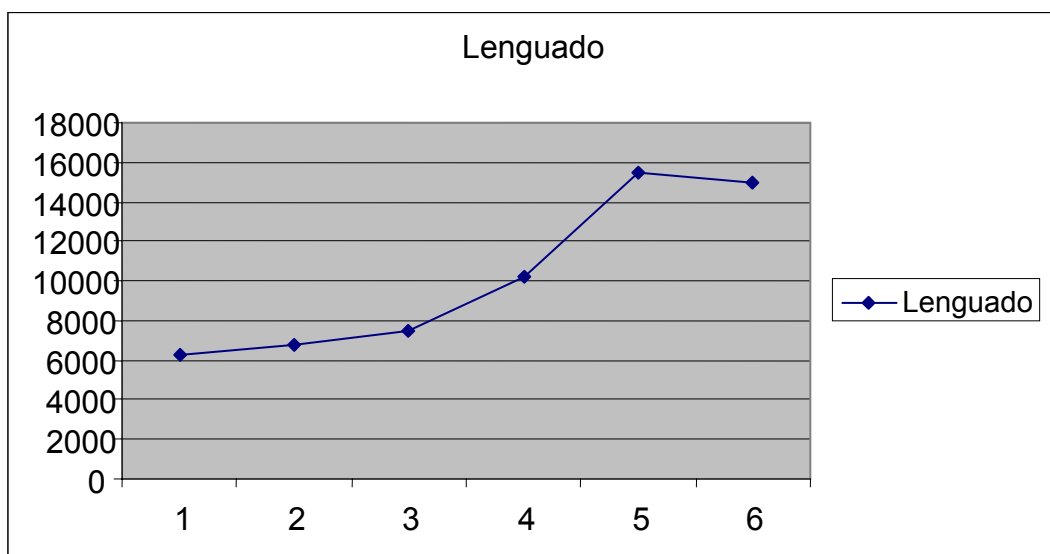
En algunas, la explicación hay que buscarla en el aumento del número de buques especializados en esta especie. Es el caso de la lubina de línea, cuya progresión se corresponde con la entrada de nuevos barcos.



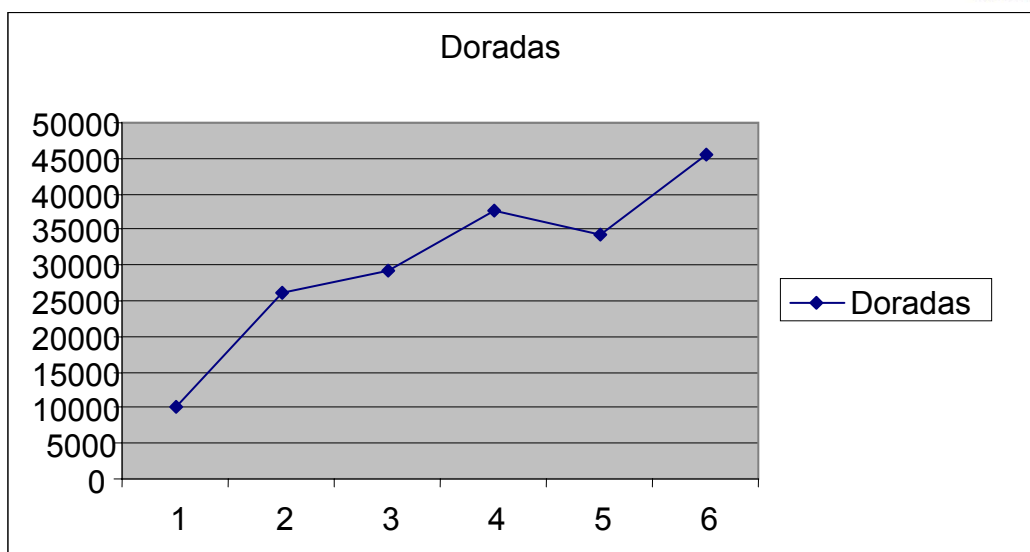
En cuanto a otras especies, la evolución está asociada a cambios en las prácticas estacionales. Así le sucede al salmonete, que se ve afectado, desde hace unos cuantos años, por una persecución específica a manos de pequeños buques que, pese a practicar la pesca con líneas en verano, completan su volumen de negocios con la captura de salmonete en invierno. Hace algunos años se decantaban por la caballa, que pescaban con red de superficie.



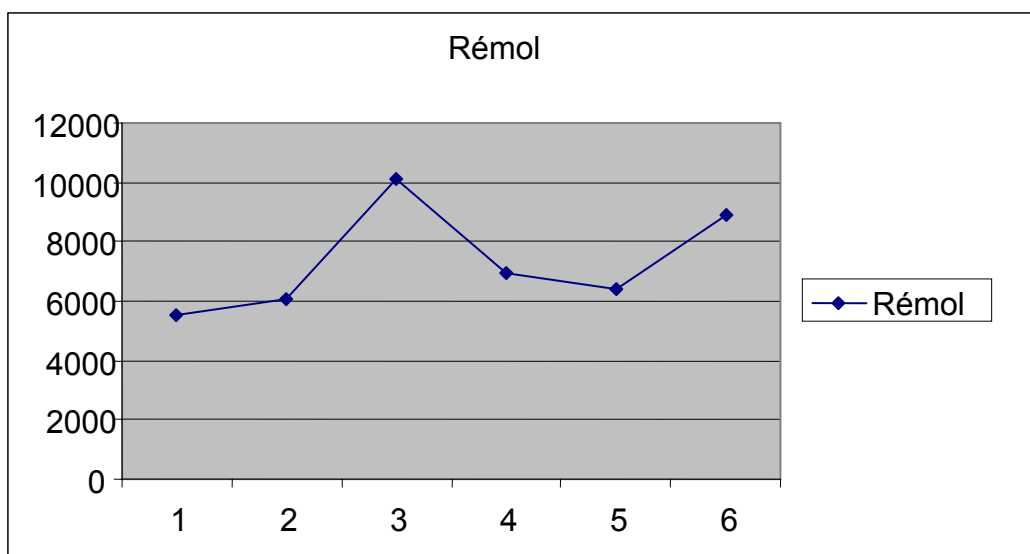
En el caso del lenguado, la evolución está relacionada con el aumento del esfuerzo de pesca en esta especie por parte de los barcos provenientes de otras pesquerías. Y lo mismo sucedió con la solla, que es una captura accesoria a la pesca del lenguado.



En el caso del besugo, la evolución se debe a la reconstitución progresiva de las poblaciones que habían quedado parcialmente destruidas a finales de los setenta. Esta recuperación permitió que una pequeña flota se especializase en esta captura durante el verano, lo cual alivia la presión sobre otras especies.



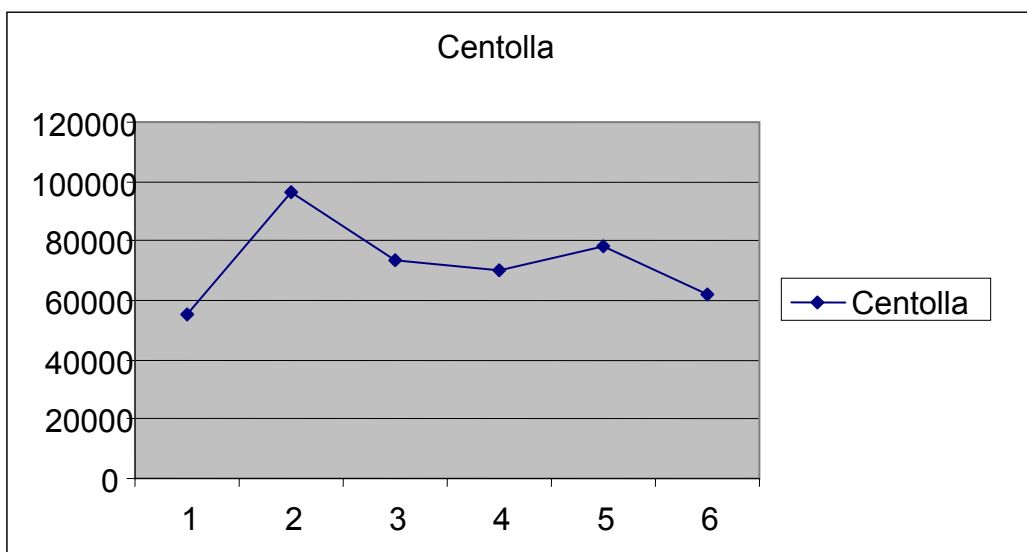
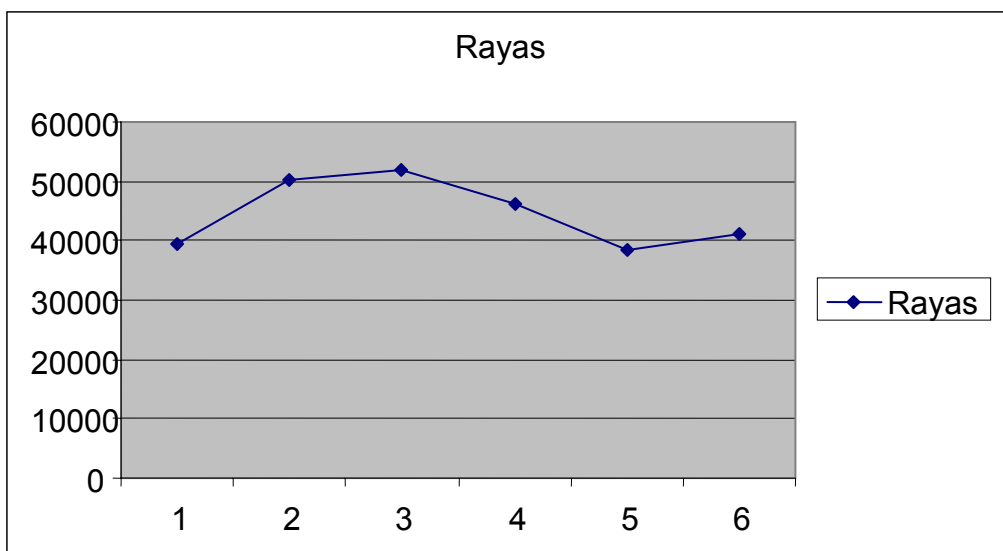
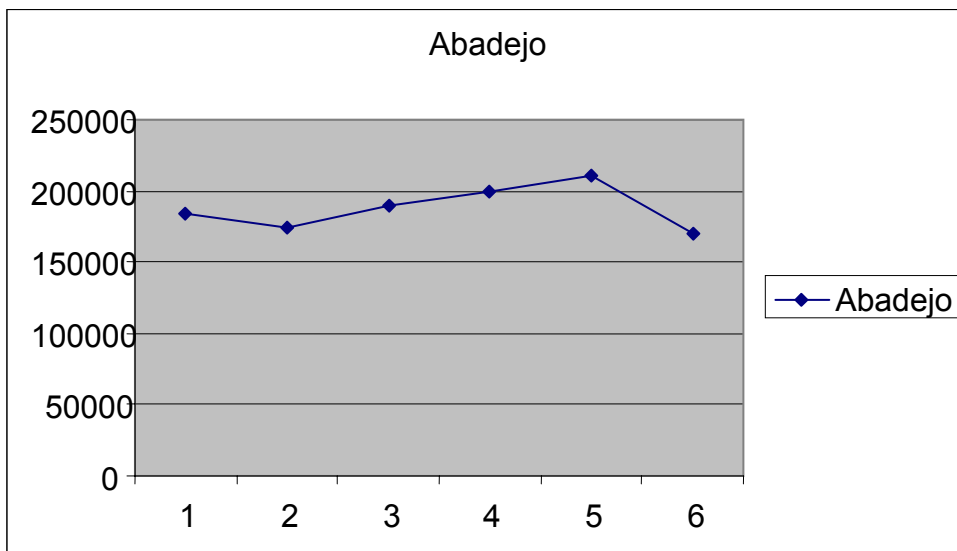
Este podría ser el mismo caso que el del rémol, que, paradójicamente, progresa, mientras que el rodaballo, que se pesca con las mismas redes y en el mismo lugar, sufre una fuerte regresión.



**Relativa estabilidad:**

Un segundo grupo de especies experimentó un poco o nada de evolución durante el mismo periodo en términos de tonelaje.

Este es el caso, por ejemplo, del abadejo, la raya o la centolla.

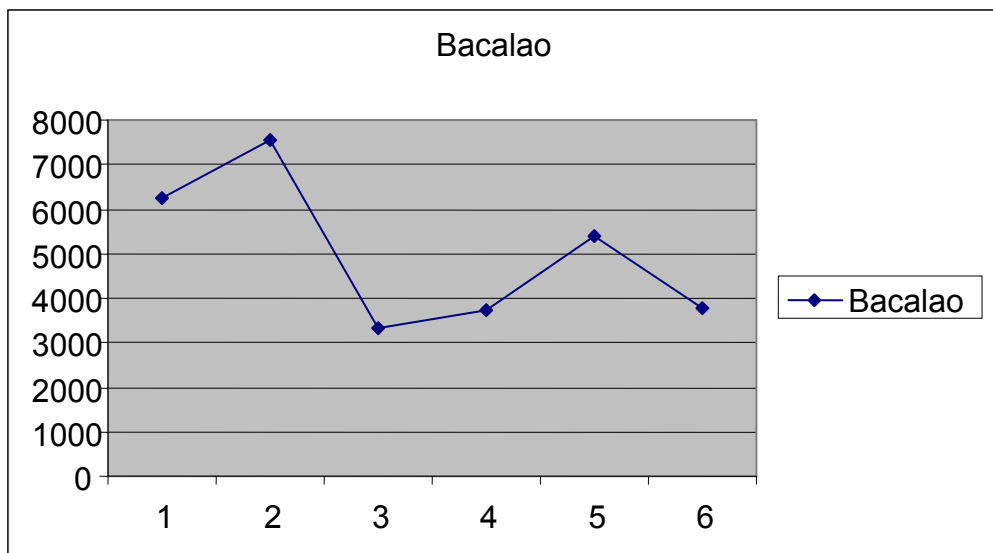
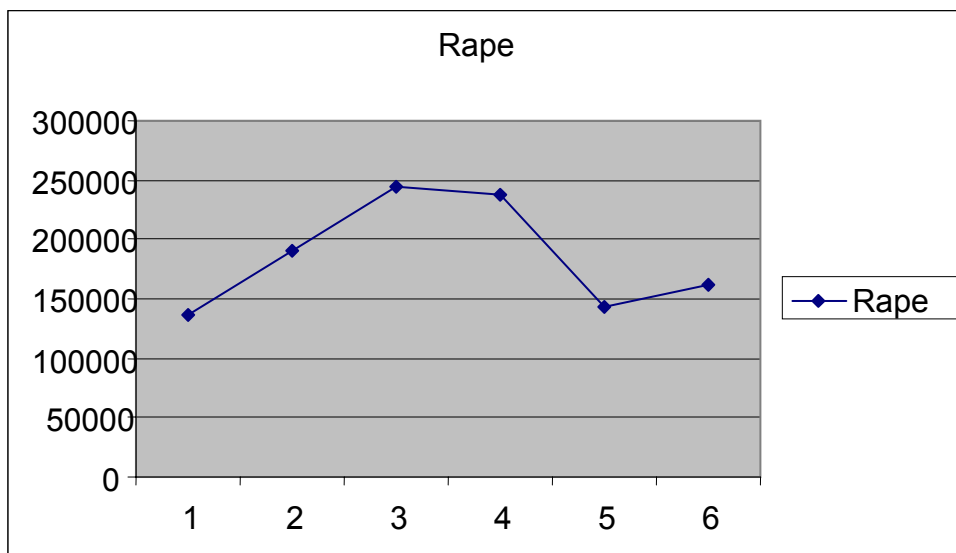




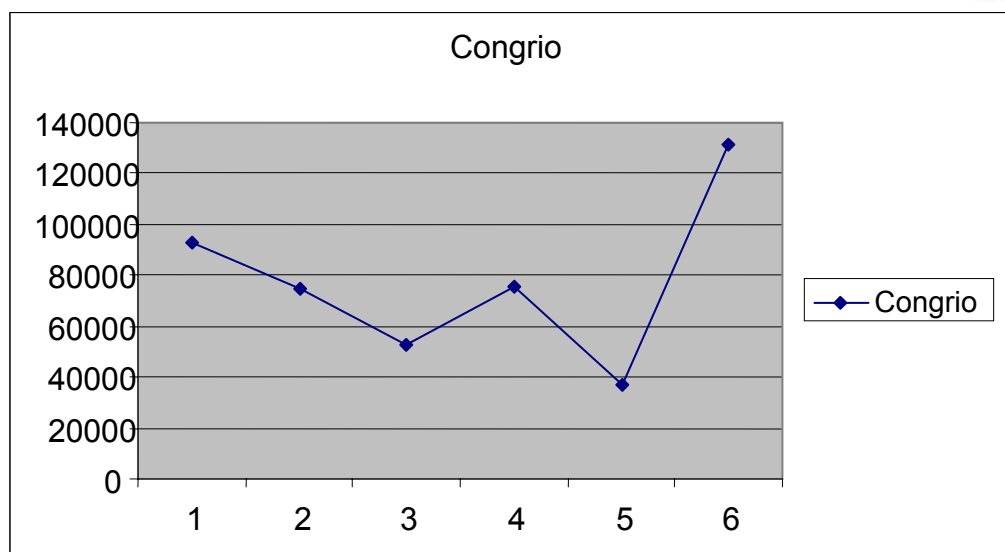
**Fuertes variaciones:**

En este grupo, los tonelajes de un año a otro son muy fluctuantes. Por lo general, se trata de variaciones ligadas bien a los ciclos naturales de la especie, bien a las condiciones meteorológicas o medioambientales que condicionaron el desarrollo de la campaña.

Este es el caso, sin duda, del rape y el bacalao.



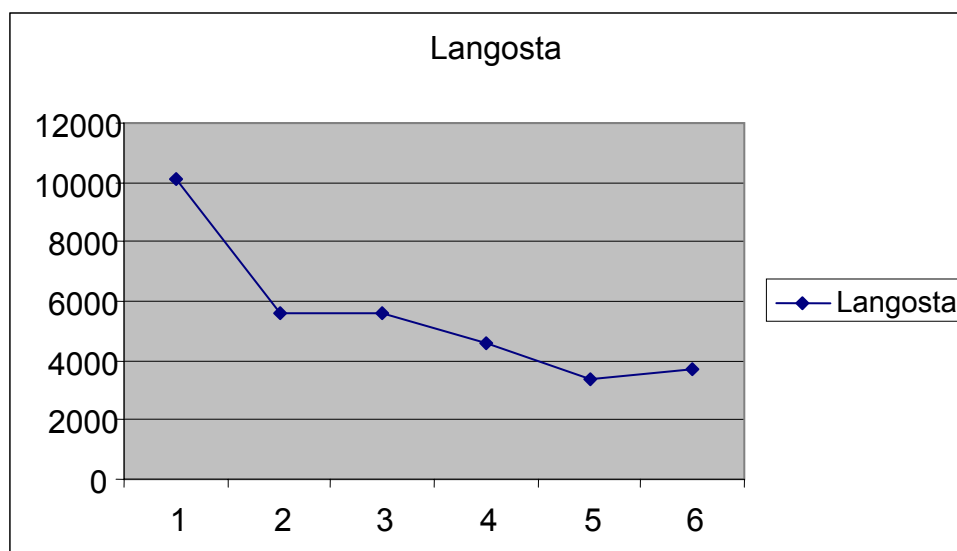
El caso del congrio se debe más a las condiciones del mercado, que en determinados momentos podrían atraer a operadores oportunistas o, por el contrario, disuadirlos. De hecho, hace ya varios años que los precios del congrio son muy volátiles.

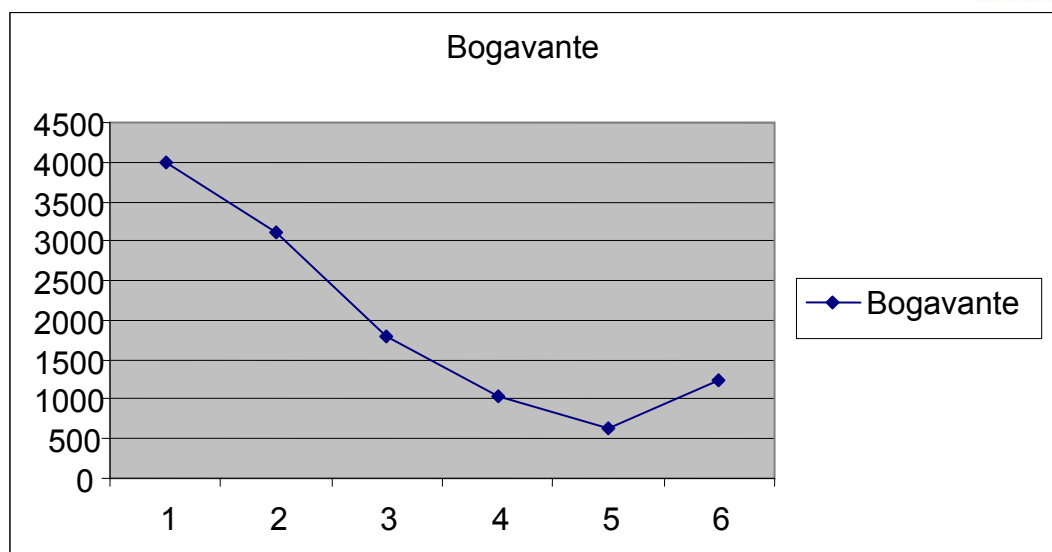


### Regresión regular:

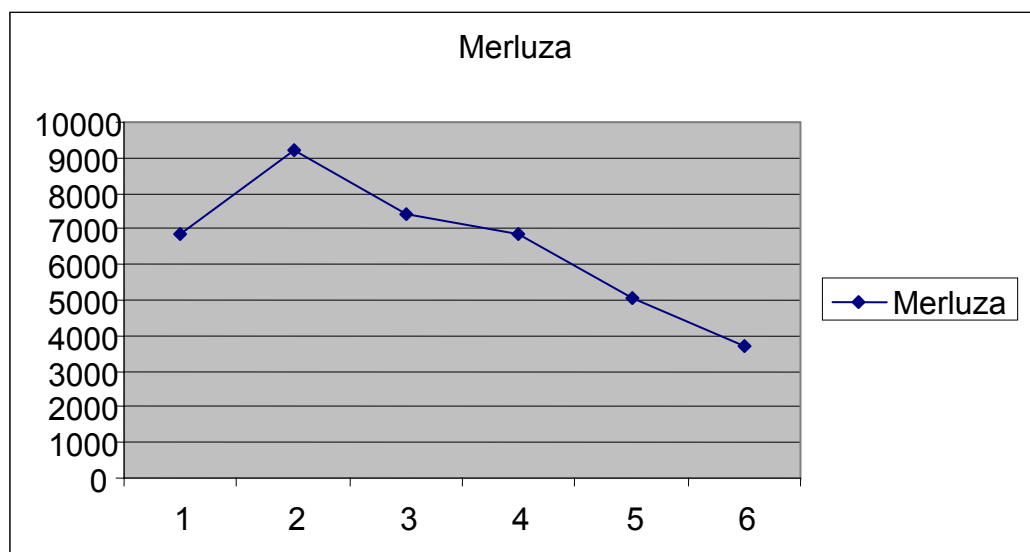
En el último grupo de cuatro especies, las tendencias son regularmente a la baja y, por desgracia, estas situaciones se deben en todos los casos a una reducción significativa de la biomasa explotable, lo cual está estrechamente ligado a una sobreexplotación de las especies que, por su alto valor en el mercado, suscitaron la codicia y concentraron los esfuerzos de pesca.

Este es el caso de los grandes crustáceos, como la langosta y el bogavante





Lo mismo sucede con la merluza, que no es exactamente una especie objeto de pesca en Audierne, en cualquier caso no comparable a lo que se practica en España.



### **Conclusión:**

Como se puede observar, las situaciones varían de una especie a otra, y lo que ha contribuido hasta ahora a fortalecer el segmento de la pesca costera bretona es el haber sabido adaptarse a las evoluciones, modificando las prácticas en el mar (sectores de pesca, características de las artes, ritmo de las salidas...) para ajustarse lo mejor posible a la realidad pesquera.

No obstante, estamos muy preocupados por el futuro de estas flotas; no tanto por los riesgos de empobrecimiento de las poblaciones, sino por las restricciones normativas que, por el régimen de autorizaciones de pesca, bloquean las capacidades de adaptación de estas flotas y las condenan a



permanecer en un tipo de pesca que, víctima de un ciclo desfavorable, reclamaría que echasen mano de su polivalencia.